

Complete Lesson Transcript – Lesson 143 [Pinyin]

Kirin: Shàngwǎng xué Zhōngwén dì yī bǎi sì shí sān kè .

Kirin: Dàjiā hǎo , wǒ shì Kirin .

Luise: Dàjiā hǎo , wǒ shì Luise .

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: Huānyíng lái dào Táiwan gēn wǒmen yīqǐ xuéxí gèng jìn yí bù de Zhōngwén kèchéng . Wǒmen jīntiān yào xuéde shì shénme ne ?

Luise: Jīntiān wǒmen yào jiāo nǐmen , wǒmen zài cāntīng lǐmiàn de zhuōzi shàng , cháng cháng huì kàndào de yī xiē dōngxi .

Kirin: Ō, wǒ hěn xǐhuān qù cāntīng chīfàn .

Luise: Suǒyǐ, xiàcì nǐmen qù cāntīng chīfàn de shíhòu , nǐmen huì kàndào wǒmen jīntiān jiāo nǐmen de dōngxi .

Kirin: Hǎo, wǒmen kāishǐ ba !

Luise: Wǒmen jīntiān huì jiāo nǐmen qī zhǒng dōngxi . Kěshì, yǒu sān ge wǒmen zhīqián yǐjīng jiāo guò le .

Kirin: Zhēnde ma ? Nǎ sān ge ? Kuài gàosù wǒ .

Luise: Mǎn mǎn lái . Wǒ xiān lái xíngróng , ránhòu nǐmen lái cāi .

Kirin: Hǎo .

Luise: Píngcháng wǒmen dōu yòng shénme dōngxi hē shuǐ ?

Kirin: Yòng shénme dōngxi hē shuǐ ? Wǒde shǒu ma ?

Luise: Nǐ píngcháng zài cāntīng , huì yòng shǒu hē shuǐ ma ?

Kirin: Ō, wǒ wàng le wǒmen xiànzài shuō de shì zài cāntīng lǐmiàn .

Luise: Suǒyǐ ne ?

Kirin: Suǒyǐ wǒmen hē shuǐ de shíhòu , wǒmen huì yòng bēizi .

Adam: Previously, we taught you **bēi** as the measure word for cups. Here we have

Kirin: **Bēizi** .

Adam: which refers to a cup or a glass.

Laise: **Hǎo, jiē xià lái, píngcháng Zhōngguó rén chīfàn de shíhòu , shǒu shàng dōu huì nà liǎngge cháng cháng de dōngxi . Nà liǎngge cháng cháng de dōngxi shì shénme ?**

Kirin: **Shǒu shàng - liǎngge cháng cháng de dōngxi ... Ō, shì kuàizi .**

Laise: **Duì a . Kěshì zài guó wài , tāmen píngcháng bú yòng kuàizi chīfàn , tāmen dōu yòng shénme ne ?**

Kirin: **Shì shǒu duì bú duì ? Zuìjìn wǒ zài diànshì shàng kàndào , zài Yìndù nà biān , tāmen dōu yòng shǒu chīfàn .**

Laise: **Wǒ shuō de shì dōngxi . Nǐde shǒu shì dōngxi ma ?**

Kirin: **Bú shì wǒde shǒu , shì Yìndù rén de shǒu .**

Laise: **Hái kěyǐ yòng shénme bù yīyàng de fāngfǎ lái chīfàn ?**

Kirin: **Duì le ! Háiyǒu chāzi . Hěnduō wàiguó rén , tāmen dōu yòng chāzi chīfàn .**

Laise: **Duì . Zhège huídá cái shì wǒ yào de .**

Kirin: **Háiyǒu shénme , shì wǒmen háiméi jiāo de ?**

Laise: **Hǎo, wǒmen chīfàn de shíhòu , wǒmen huì yòng kuàizi . Nà wǒmen hē tāng de shíhòu , wǒmen huì yòng shénme ?**

Kirin: **Tāngchí .**

Adam: The literal meaning of these two characters is “soup spoon.”

Kirin: **Tāngchí .**

Laise: **Duì, nà tāng, píngcháng dōu huì zài shénme dōngxi lǐmiàn ?**

Kirin: **Wǎn .**

Adam: And that means “bowl.”

Luise: Suǒyǐ, nǐ hē de tāng zài wǎn lǐmiàn . Nà nǐ chī de cài ne ?

Kirin: Yǒu shíhòu cài yě huì zài wǎn lǐmiàn .

Luise: Nà zhuōzi zhōngjiān de cài ne ?

Kirin: Ēn, zhuōzi zhōngjiān de cài , huì zài pánzi shàngmiàn .

Luise: Duì, suǒyǐ wǒmen jīntiān de xià yīge shēngzì shì

Kirin: Pánzi .

Adam: “Plate.”

Luise: Wǒmen jīntiān de zuìhòu yīge shēngzì yǒu liǎngge zì

Kirin: Zhǐjīn .

Luise: Zhè liǎngge zì , wǒmen yǐjīng dōu jiāo guò le . Shì “wèishēngzhǐ” de “zhǐ” gēn “máojīn” de “jīn” . Nǐmen cāi cāi kàn shì shénme yìsi .

Adam: The literal meaning is “paper towel”, similar to its English counterpart.

Luise: Duì, wǒmen yě kěyǐ shuō

Kirin: Cānjīnzhǐ .

Adam: which gives us “restaurant towel paper.” As in the napkins you may find in a restaurant.

Luise: Hǎo, ràng wǒmen fùxí yíxià wǒmen jīntiān jiāo nǐmen de shēngzì .

Kirin: Bēizi , kuàizi , chāzi , tāngchí , wǎn , pánzi , zhǐjīn , cānjīnzhǐ .

Luise: Suǒyǐ nǐmen xiàcì qù cāntīng chīfàn , cài hái méi lái de shíhòu , nǐmen kěyǐ xiān fùxí yíxià wǒmen jīntiān jiāo nǐmen de shēngzì .

Kirin: Ēn, wǒde dùzi hǎo xiàng è le .

Luise: Wǒmen xiàcì zàijiàn ō !